# CANZONIERE N²

- letto 527 volte

# Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [1]

Image not found
Untitled%207_0.jpg

- letto 340 volte

# Edizione diplomatica

| | |
|---|---|
| Image not found<br>Untitled%202_14.png | Jaufres Rudels de Blaia<br>Quant lo rossignols el fuoillos<br>Dona damor enquer en pren<br>E mou son chan iauzen ioios<br>E remira sa par souen<br>E il riu son clar<br>E il prat son gen<br>Pel nouel ]depot[ deport que reigna<br>Mi uen al cor fis iois iazer |
| Image not found<br>Untitled%203_10.png | Da quest amor son tan ]rochos[ cochos<br>Que qant eu uauc ues lei corren<br>veiaire ]Ariaire[ mes carensos<br>Men torn a quella man fugen<br>E mos cauals i cor tan len<br>Greu er cui mais ia teingna<br>Samors no lam fai remaner |
| Image not found<br>Untitled%204_10.png | De tal domna son cobeitos<br>A cui non aus dir mon talen<br>Ans qant remir son faisos<br>Toz lo cor men uai esperden<br>Et aurai ia tan dardimen<br>Queill aus dir qe per sieu me teingna<br>Pois dals non laus merce querer |

| | |
|---|---|
| Untitled%205_8.png<br>Image not found<br>https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Untitled%205_8.png | Ai com son siei ditz amoros<br>E siei faitz son dous e plaisen<br>Quanc no nasquet sai entre nos<br>Neguna caia cors tan gen<br>Grailla es frescha e plaisen<br>E non cre genser sen seigna<br>Ni non ui hom ab tan plazer |
| Untitled%206_8.png<br>Image not found<br>https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Untitled%206_8.png | Amors alegrem part de uos<br>Per so qar ua omo miels queren<br>E son daitant auenturos<br>Qen quier naurai mon cor iauzen<br>La merce de mon bon Guiren<br>Quem uol emappella em ]de[ deingna<br>E ma tornat en bon esper |

- letto 375 volte

# Edizione diplomatico-interpretativa

| | |
|---|---|
| Jaufres Rudels de Blaia<br>Quant lo rossignols el fuoillos<br>Dona damor enquer en pren<br>E mou son chan iauzen ioios<br>E remira sa par souen<br>E il riu son clar<br>E il prat son gen<br>Pel nouel ]depot[ deport que reigna<br>Mi uen al cor fis iois iazer | **I.**<br>Quant lo rossignols el fuoillos<br>dona d'amor e·n quer e·n pren,<br>e mou son chan jauzen joios<br>e remira sa par soven,<br>e il riu son clar e il prat son gen,<br>pel novel deport que reigna,<br>mi ven al cor fis jois jazer. |
| Da quest amor son tan ]rochos[ cochos<br>Que qant eu uauc ues lei corren<br>veiaire ]Ariaire[ mes carensos<br>Men torn a quella man fugen<br>E mos cauals i cor tan len<br>Greu er cui mais ia teingna<br>Samors no lam fai remaner | **II.**<br>D'aquest'amor son tan cochos<br>que, qant eu vauc ves lei corren,<br>vejaire m'es carensos<br>m'en torn a qu'ella m'an fugen.<br>E mos cavals i cor tan len,<br>greu er c'uimais i ateingna<br>s'Amors no la·m fai remaner. |
| De tal domna son cobeitos<br>A cui non aus dir mon talen<br>Ans qant remir son faisos<br>Toz lo cor men uai esperden<br>Et aurai ia tan dardimen<br>Queill aus dir qe per sieu me teingna<br>Pois dals non laus merce querer | **III.**<br>De tal domna son cobeitos,<br>a cui non aus dir mon talen;<br>ans, qant remir son faisos,<br>toz lo cor m'en vai esperden.<br>Et aurai ja tan d'ardimen<br>que ill aus dir qe per sieu me teingna,<br>pois d'als non l'aus merce querer? |

| | |
|---|---|
| Ai com son siei ditz amoros<br>E siei faitz son dous e plaisen<br>Quanc no nasquet sai entre nos<br>Neguna caia cors tan gen<br>Grailla es frescha e plaisen<br>E non cre genser sen seigna<br>Ni non ui hom ab tan plazer | **IV.**<br>Ai! com son siei ditz amoros<br>e siei faitz son dous e plaisen:<br>qu'anc no nasquet sai entre nos<br>neguna c'aia cors tan gen;<br>grailla es, frescha e plaisen<br>e non cre genser s'enseigna,<br>ni non vi hom ab tan plazer. |
| Amors alegrem part de uos<br>Per so qar ua omo miels queren<br>E son daitant auenturos<br>Qen quier naurai mon cor iauzen<br>La merce de mon bon Guiren<br>Quem uol emappella em ]de[ deingna<br>E ma tornat en bon esper | **V.**<br>Amors, alegre·m part de vos<br>per so qar va o mo miels queren;<br>e son d'aitant aventuros<br>q'enquier n'aurai mon cor jauzen:<br>la merce de Mon Bon Guiren,<br>que·m vol e m'appella e·m deingna<br>e m'a tornat en bon esper. |

- letto 443 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-n%C2%B2-0

**Links:**
[1] https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht?PPN=PPN82840321X&PHYSID=PHYS_0045&DMDID=DMDLOG_0001